



B1.19 Seguro de salud

- Utiliza tu seguro médico
- Contratar un seguro de salud privado
- Conoce el sistema de salud de tu país anfitrión

El asegurado	<i>(The insured)</i>	El enfermo	<i>(The sick person)</i>
El asegurador	<i>(The insurer)</i>	El análisis de sangre	<i>(Blood test)</i>
La póliza	<i>(The policy)</i>	Las pruebas	<i>(Tests)</i>
El seguro médico	<i>(Health insurance)</i>	Ingresar en un hospital	<i>(To be admitted to hospital)</i>
La tarjeta sanitaria	<i>(Health card)</i>	Dar de alta	<i>(To discharge (from hospital))</i>
La clínica	<i>(The clinic)</i>	Pedir cita	<i>(To make an appointment)</i>
El centro de salud	<i>(Health centre)</i>	Hacerse una revisión	<i>(To have a check-up)</i>
La consulta médica	<i>(Medical consultation)</i>	Afiliarse	<i>(To enroll (in insurance))</i>
El médico de cabecera	<i>(The general practitioner)</i>	Estar cubierto	<i>(To be covered)</i>
El médico especialista	<i>(The specialist doctor)</i>	A cargo de	<i>(At the expense of)</i>
El cirujano	<i>(The surgeon)</i>	Vigente	<i>(In force)</i>
El dentista	<i>(The dentist)</i>	El asegurado	<i>(The insured)</i>
El oculista	<i>(The optician)</i>	El asegurador	<i>(The insurer)</i>
El paciente	<i>(The patient)</i>		

1. Scan the QR code to watch the video, or read the text. (QR: Audio)



Al **contratar un seguro médico**, conviene comparar varias opciones. Un seguro completo suele incluir consultas, **pruebas diagnósticas** y **hospitalización**, y a veces ofrece descuentos para familias. El seguro básico combina consultas en sanidad privada y hospitalización en sanidad pública. El seguro con copagos tiene una cuota mensual más baja, pero **pagas una cuantía** cada vez que usas el servicio. *No elijas* una póliza sin revisar tus necesidades y tu presupuesto.

When **taking out health insurance**, it is a good idea to compare several options. Comprehensive insurance usually includes appointments, **diagnostic tests**, and **hospitalization**, and sometimes offers discounts for families. Basic insurance combines appointments in private healthcare and hospitalization in public healthcare. Insurance with copayments has a lower monthly fee, but **you pay an amount** each time you use the service. Do not choose a policy without reviewing your needs and your budget.

1. ¿Qué incluye normalmente el seguro completo?
 - a. Consultas médicas, pruebas diagnósticas y hospitalización
 - b. Solo consultas con el médico de cabecera y pediatra
 - c. Solo visitas al especialista con copagos bajos
 - d. Únicamente hospitalización en la sanidad pública

2. ¿Para quién es más adecuado el seguro básico?
- a. Para quien solo necesita descuentos por asegurar a su familia
 - b. Para quien busca una cuota mensual más baja y paga por uso
 - c. Para quien quiere todo incluido en la sanidad privada
 - d. Para quien prefiere sanidad privada para consultas y sanidad pública para hospitalización

1-a 2-d

2. Grammar: The negative imperative: no autorices, no cojas, no asistas...



The negative imperative is used to give orders or instructions so that an action is not carried out.

1. Negative imperative no + present subjunctive.

Verbos en -ar	Verbos en -er	Verbos en -ir
¡No autorices! (tú)	¡No cojas! (tú)	¡No asistas! (tú)
¡No autorice! (usted)	¡No coja! (usted)	¡No asista! (usted)
¡No autoricemos! (nosotros)	¡No cojamos! (nosotros)	¡No asistamos! (nosotros)
¡No autoricéis! (vosotros)	¡No cojáis! (vosotros)	¡No asistáis! (vosotros)
¡No autoricen! (ustedes)	¡No cojan! (ustedes)	¡No asistan! (ustedes)

In the negative imperative, verbs follow the irregularities of the subjunctive, not the positive imperative (hacer haz, **no** hacer no haga).

1. Por favor, _____ cita con el especialista sin pasar antes por tu médico de cabecera. *(Please do not make an appointment with the specialist without first going through your primary care doctor.)*
- a. no coges b. no coge c. no coger d. no cojas
2. Señora, _____ el cargo a su tarjeta sanitaria si la póliza no está vigente. *(Ma'am, do not authorize the charge to your health card if the policy is not valid.)*
- a. no autorice b. no autorizar c. no autoriza d. no autoriza usted

1. no cojas 2. no autorice

Rewrite the phrases (QR: AI+)



1. (tú) Autoriza la compra sin leer el contrato.

(Don't authorize the purchase without reading the contract.)

2. (usted) Coja el ascensor hasta la última planta.

(Don't take the elevator to the top floor.)

3. (nosotros) Asistamos a la reunión aunque estemos con fiebre.

(Let's not attend the meeting even though we have a fever.)

1. No autorices la compra sin leer el contrato. **2.** No coja el ascensor hasta la última planta. **3.** No asistamos a la reunión aunque estemos con fiebre.

Correct the error

1. No coge un taxi; llama a tu aseguradora primero.

Don't take a taxi; call your insurance company first.

2. No asistes a urgencias si no es grave.

Don't go to the emergency room if it's not serious.

1. No cojas un taxi; llama a tu aseguradora primero. **2.** No asistas a urgencias si no es grave.

3.Exercises

1. Match each word with its definition.

- a. la póliza 1. Documento del seguro que indica coberturas y condiciones; no la pierdas.
- b. la tarjeta sanitaria 2. Tarjeta para usar la asistencia pública; no la olvides en la consulta.
- c. pedir cita 3. Solicitar hora con el médico - no esperes hasta el último día.

a-1 b-2 c-3



2. Health insurance notice: policy use and out-of-network care (QR: Audio)



Fill in the gaps: autorización, clínica, aseguradora, cuadro médico, pedir cita, tarjeta sanitaria, póliza

Si tienes un seguro médico privado, revisa que tu (1) _____ esté vigente y guarda la (2) _____ en el móvil o en la cartera. Antes de (3) _____, consulta el (4) _____: si vas a una (5) _____ fuera de la red, la visita puede no estar cubierta o quedar a tu cargo. En urgencias te atenderán, pero después la (6) _____ puede solicitar informes.

Antes de una prueba diagnóstica o de ingresar en un hospital, pregunta si hace falta (7) _____ previa. En la consulta lleva tus informes y los resultados recientes de análisis de sangre. Si el médico de cabecera considera que necesitas un especialista, solicita un volante de derivación. Para evitar problemas con reembolsos, no firmes documentos sin leer y no renueves la póliza sin comparar coberturas y copagos.

If you have private health insurance, check that your policy is valid and keep your health card on your phone or in your wallet. Before booking an appointment, consult the provider directory: if you go to a clinic outside the network, the visit may not be covered or may be at your expense. In emergencies they will treat you, but afterward the insurer may request reports.

Before a diagnostic test or being admitted to a hospital, ask whether prior authorization is required. Bring your reports and recent blood test results to the appointment. If your primary care doctor considers that you need a specialist, request a referral form. To avoid problems with reimbursements, do not sign documents without reading them and do not renew the policy without comparing coverage and co-payments.

(1) póliza, (2) tarjeta sanitaria, (3) pedir cita, (4) cuadro médico, (5) clínica, (6) aseguradora, (7) autorización

1. ¿Qué pasos recomienda el aviso para asegurarte de que una visita médica esté cubierta y evitar gastos inesperados?

3. Listen to the audio fragment and choose the correct answer. (QR: Audio)

- | | True | False |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. Normalmente, para ver a un especialista primero hay que pasar por el médico de cabecera. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. La póliza empezará a ser válida la semana que viene, no hoy. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Salvo en urgencias, el paciente paga las visitas al dentista. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

4. Choose the correct solution

- Por favor, no _____ al paciente al especialista sin revisar antes la póliza del seguro médico. *(Please, do not refer the patient to the specialist without first reviewing the health insurance policy.)*

a. derivas b. derives c. derive d. deriva
- Cuando vayas al centro de salud, no _____ la tarjeta sanitaria sin pedir cita antes. *(When you go to the health center, do not renew the health card without making an appointment first.)*

a. renueva b. renueves c. renuevas d. renovarás
- Señora, no _____ al enfermo a una clínica privada si no está cubierto por el asegurador. *(Ma'am, do not refer the patient to a private clinic if they are not covered by the insurer.)*

a. derive b. derivó c. derives d. deriva

1. derives 2. renueves 3. derive

5. Roleplay - dialogues (QR: Audio)



Llamar para pedir cita

Administrativa del centro de salud: *Centro de salud Las Delicias, buenos días. ¿En qué puedo ayudarle? (Las Delicias Health Center, good morning. How can I help you?)*

Paciente (asegurado): *Buenos días. Soy Javier Molina. Quisiera pedir cita con mi médico de cabecera; desde ayer tengo fiebre y estoy preocupado. (Good morning. I'm Javier Molina. I'd like to request an appointment with my family doctor; since yesterday I've had a fever and I'm worried.)*

Administrativa del centro de salud: *De acuerdo. ¿Tiene la tarjeta sanitaria a mano? Necesito el número para comprobar que está vigente y que usted está cubierto. (All right. Do you have your health card handy? I need the number to check that it is valid and that you are covered.)*

Paciente (asegurado): *Sí, la tengo. Es 28 3456 7890. Además, trabajo para una empresa que me cubre con seguro privado, y puedo facilitar la póliza si hace falta. (Yes, I have it. It's 28 3456 7890. Also, I work for a company that covers me with private insurance, and I can provide the policy if needed.)*

Administrativa del centro de salud: *Perfecto. Le doy cita mañana por la mañana a las nueve. Si el médico lo considera necesario, le pedirá pruebas, por ejemplo un análisis de sangre.*
(Perfect. I'll give you an appointment tomorrow morning at nine. If the doctor considers it necessary, they will request tests, for example a blood test.)

1. ¿Qué datos le pide la administrativa al paciente para poder darle la cita?

6. Speaking: translate and respond (QR: AI+)



No autorices nada sin leer la póliza. / En mi caso, estoy cubierto por... / no estoy cubierto por... / Para pedir cita, normalmente llamo por teléfono o uso la app y llevo la tarjeta sanitaria.

1. Has llegado a España por trabajo y necesitas usar tu seguro médico por primera vez. ¿Qué haces para pedir cita en el centro de salud o en una clínica y qué documentos llevas contigo?

2. Estás pensando en contratar un seguro médico privado. ¿Qué aspectos miras en la póliza para saber si estás cubierto y si la póliza está vigente?

7. Writing: Email (QR: AI+)

Asunto: Confirmación de cambio de póliza y autorización

Hola, Daniel:

Soy Laura Martín, de Atención al Cliente de SaludNorte. Hemos recibido tu solicitud para cambiar del seguro con copagos al plan completo. Para confirmar el cambio necesitamos:

- Tu número de **póliza**
- Indicar si el cambio debe estar **vigente** desde el 1 o el 15 del mes
- Si quieres mantener a tu **médico de cabecera** o cambiarlo

Además, nos has pedido una **consulta médica** con un **médico especialista** (oftalmología). Por favor, *no autorices* ningún pago en la clínica hasta que te confirmemos la cobertura.

Gracias,
Laura Martín



Write an appropriate response: *Quería confirmar que... / ¿Podrías decirme si estoy cubierto/a para...? / Por favor, no autorizaré... hasta que me lo confirméis.*

Important verbs

tú
él/ella/usted
nosotros/nosotras
vosotros/vosotras
ellos/ellas/ustedes

Pedir (*to ask*)

Imperativo negativo
¡No pidas!
¡No pida!
¡No pidamos!
¡No pidáis!
¡No pidan!

Renovar (*to renew*)

Imperativo negativo
¡No renueves!
¡No renueve!
¡No renovemos!
¡No renovéis!
¡No renueven!